

中華民國對外貿易發展協會 函

機關地址：11012 臺北市基隆路1段333號6樓

傳 真：02-2757-6653

聯絡人：市場拓展處 詹惟甯

電子郵件：juliacwn@taitra.org.tw

聯絡電話：02-2725-5200 分機：1559

受文者：台灣區照明燈具輸出業同業公會

發文日期：中華民國 104 年 12 月 9 日

發文字號：外拓字第 10422007454 號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：本會將於明（105）年3月5日至21日籌組「2016年中南美洲利基產業拓銷團」前往墨西哥、哥倫比亞、秘魯及巴西等4國拓銷，敬請惠予周知貴會會員廠商踴躍報名參加，至紉公誼。

說明：檢送旨述拓銷團EDM、預定日程表及參加作業規範分如附件1至3，敬請查收運用。

正本：中華民國中南美經貿協會、台灣區車輛工業同業公會、台灣區電機電子工業同業公會、台灣區照明燈具輸出業同業公會、台灣區螺絲工業同業公會、台灣手工具工業同業公會、台灣區食品暨製藥機械工業同業公會、台灣區醫療暨生技器材工業同業公會、台北市進出口商業同業公會、台中市進出口商業同業公會、台南市進出口商業同業公會、高雄市進出口商業同業公會、台北市電腦商業同業公會

副本：

中華民國對外貿易發展協會





2016 年中南美洲利基產業拓銷團

5 折優惠 名額有限!!!



墨西哥

Mexico City

TPP 成員國之一

- 人口：1 億 2,540 萬人
- 2014 年 GDP：1 兆 2,830 億美元
- 2016 年 GDP 成長率：2.8%(f)
- 全球第 14 大、拉美第 2 大經濟體
- 全球第 6 汽車出口國、第 7 大生產國
- 與 44 國簽署 12 項 FTA，亦為 APEC 及太平洋聯盟成員國
- 積極推動能源改革，注重綠能及節能產業，禁售白熾燈泡，相關產業具商機

Bogota

Lima

哥倫比亞

太平洋聯盟會員國之一

- 人口：4,779 萬人
- 2014 年 GDP：3,777 億美元
- 2016 年 GDP 成長率：2.8%
- 哥國政府為協助廠商，自本 2015 年 8 月起開放資本財與原物料零關稅進口
- 市場自由開放，政經改革後穩定發展
- 台灣機車外銷新藍海
- 南美唯一濱臨太平洋及大西洋的國家

Curitiba

巴西

APEC 會員國之一

- 人口：3,097 萬人
- 2014 年 GDP：2,029 億美元
- 2016 年 GDP 成長率：3.3%(f)
- 為 APEC、TPP 及太平洋聯盟成員國
- 近年 GDP 成長率皆高於拉美整體成長，成長速度雖放緩，仍具發展潛力
- 資通訊產品日漸普及，顯示購買力增強，帶動相關服務商機興起，如網路叫車

秘魯

南方共同市場創始成員之一

- 人口：2 億 61 萬人
- 2014 年 GDP：2 兆 3,460 億美元
- 2016 年 GDP 成長率：-1.0%(f)
- 全球第 7 大經濟體，中產階級約 1 億人，擁龐大內需市場
- 主辦「2016 年奧運會」，帶動基礎建設等多元商機
- 庫里奇巴為南部巴拉那州州首府，該州為新起之汽車產地，如 Volvo、Nissan 等大廠已於當地設廠組裝汽車及卡車

- 活動日期：2016 年 3 月 5 日至 3 月 21 日
 - 赴訪國家：墨西哥 (墨西哥市) 3/7 洽談會、哥倫比亞 (波哥大) 3/10 洽談會
秘魯 (利馬) 3/14 洽談會、巴西 (庫里奇巴) 3/17 洽談會
 - 預計徵集廠商：50 家，自即日起接受報名至 12 月 25 日止，額滿提前截止
 - 徵集產業：電子綠能資通訊 (資通訊、電子零組件、太陽光電、LED 照明)、汽機車零配件、五金手工具 (鋼鐵、手工具、五金)、機械 (工具機、食品加工機械、包裝機械)
 - 參團費用：1. 保證金：每家 NT\$20,000 元 (保證金於返國後退還)
2. 廠商分攤費：全程 4 站，每家 NT\$24,000 元 (需全程參加，無法選站)
- ◎ 旅費自付，詳細規定請參閱「參加作業規範」，請至 <http://goo.gl/RIJdDT> 下載

※報名方法：請點選『立即報名』或 <http://goo.gl/RIJdDT>，依下列步驟進行報名

- 1-點選我要報名，填妥資料後按送出
- 3-印出報名表加蓋公司章及負責人印鑑

- 2-點選列印報名表
- 4-掃描回傳至 juliacwn@taitra.org.tw
詹惟甯專員收，或傳真至 02-2757-6335

※詳情請洽：拓展處美洲組 02-2725-5200 詹專員(分機 1559) 或周小姐(分機 1570)

外貿協會『2016年中南美洲利基產業拓銷團』預定日程表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
02/28	02/29	03/01	03/02	03/03	03/04	03/05
						自台北起程
03/06	03/07	03/08	03/09	03/10	03/11	03/12
抵達墨西哥 (墨西哥市)	舉辦洽會 (墨西哥市)	後續洽談會 (墨西哥市)	前往哥倫比亞 (波哥大)	舉辦洽會 (波哥大)	後續洽談會 (波哥大)	市場考察 (利馬)
03/13	03/14	03/15	03/16	03/17	03/18	03/19
市場考察 (利馬)	舉辦洽會 (利馬)	後續洽談會 (利馬)	前往巴西 (庫里奇巴)	舉辦洽會 (庫里奇巴)	後續洽談會 (庫里奇巴)	啟程返回台灣
03/20	03/21	03/22	03/23	03/24	03/25	03/26
轉機返台	抵達台北					



中華民國對外貿易發展協會 「2016年中南美洲利基產業拓銷團」參加作業規範

一、組團說明：

- (一)主辦單位：經濟部國際貿易局
(二)執行單位：中華民國對外貿易發展協會

(三)活動簡介：

名稱：2016年中南美洲利基產業拓銷團

日期：2016年3月5日至3月21日

地點：墨西哥（墨西哥市）、哥倫比亞（波哥大）、秘魯（利馬）、巴西（庫里奇巴）

簡介：由經濟部國際貿易局主辦，外貿協會籌組的「2016年中南美洲利基產業拓銷團」，將於2016年3月5日至21日協助廠商赴墨西哥、哥倫比亞、秘魯及巴西拓銷，每站將各辦理乙場貿易洽談會，並視情形安排考察當地銷售通路。

國家	墨西哥	哥倫比亞	秘魯	巴西
城市	墨西哥市	波哥大	利馬	庫里奇巴
2014年人口	1億2,540萬人	4,779萬人	3,097萬人	2億61萬人
2014年GDP	1兆2,830億美元	3,777億美元	2,029億美元	2兆3,460億美元
2016年GDP成長率(預估)	2.8%	2.8%	3.3%	-1.0%
特色	<ul style="list-style-type: none"> • 全球第14大、拉美第2大經濟體 • 全球第6汽車出口國、第7大生產國 • 與44國簽署12項FTA，包括和北美與歐盟，以及TPP • 「太平洋聯盟」會員國之一 • 注重綠能及節能產業，禁售白熾燈泡 	<ul style="list-style-type: none"> • 靈貓六國(CIVETS)之一 • 哥國政府為協助廠商，自本2015年8月起擴大開放資本財與原物料零關稅進口 • 太平洋聯盟成員國，市場自由開放，政經改革後穩定發展 • 南美唯一濱臨太平洋及大西洋的國家 • 台灣機車外銷新藍海 	<ul style="list-style-type: none"> • 為APEC、TPP及太平洋聯盟成員國 • 近年GDP成長率皆高於拉美整體成長，成長速度雖放緩，仍具發展潛力 	<ul style="list-style-type: none"> • 全球第7大經濟體 • 拉丁美洲第1大國 • 中產階級約1億人，內需市場龐大 • 「南方共同市場」創始成員之一 • 主辦「2016年奧運會」，帶動基礎建設等多元商機

資料來源：World Bank、International Monetary Fund、中華民國經濟部國際貿易局

(四)預定徵集團員家數：50家。

(五)適於參加之產業：汽車零配件、機械、電子零組件、建材扣件五金等。

二、參加廠商資格：

必須為我國政府立案之廠商，在經濟部及外貿協會（以下稱本會）無處分紀錄且最近一年有出口實績者（公司成立未滿兩年者不在此限）。報名家數超過本會可容納家數時，本

會將依序按前一年出口實績、有否獲國內外政府或知名機構認可之設計或發明競賽得獎/專利權/著作權、完成報名手續時間等條件遴選參展廠商，報名廠商不得有異議。

三、報名手續：

(一)報名應齊備文件及費用：

- 1.報名表一份(正或影本)。
- 2.參團公司產品電子圖檔(180x180pixels規格電子檔，俾印製團員名冊)。
- 3.參加保證金(請提供即期支票正本或匯款收據影本)。
- 4.廠商分攤費(請提供即期支票正本或匯款收據影本)。

(二)報名方式：

- 1.請以正楷填寫報名表或逕至本活動網頁(<http://mk.taiwantrade.com.tw/>)報名頁，惠填及下載列印報名表(步驟如說明)，並加蓋公司章與負責人印鑑後，傳真至：02-27576335。

【步驟：(1)請進入<http://mk.taiwantrade.com.tw/>，(2)點選參加活動名稱，(3)點選最後一行“我要報名”，(4)請填入貴公司資料後按“送出”，(5)點選列印報名表。】

- 2.經本會確認①收訖廠商用印正本報名表、②保證金與分攤費用及③符合參團資格後，廠商即正式完成報名參團手續，本會將以書面通知參加組團會議。

(三)報名日期：即日起至104年12月25日止，或額滿截止。

(四)聯絡名址：

依本作業規範規定，須為書面通知時，應向下列地址送達，並註明承辦人。

- 外貿協會：11012台北市基隆路1段333號5樓 市場拓展處美洲組詹惟甯專員收，
電話：(02) 27255200分機1559，juliacwn@taira.org.tw
- 參團廠商：如報名表所載地址。

四、參團相關費用及付款作業規範：

(一)費用項目：

- 1.參團保證金：每公司/單位新台幣20,000元整。繳交保證金後，即確認履行參團承諾，且全程參與期間，無違反本作業規範第八條第(一)款規定，本會將於活動結束，逕自保證金款中扣除廠商應繳付費用後，無息返還餘額。
- 2.廠商分攤費：每公司/單位新台幣24,000元整。
- 3.加收廠商分攤費：

科學園區或加工出口區廠商：參團單次費用逾新台幣10,000元，依分攤費金額，加收20%。

(註：依據經濟部國際貿易局94年12月23日貿展字第09402505230號函決議辦理。)

(二)付款規定：

參團公司/單位應於報名時即繳付「保證金」及「廠商分攤費」，符合本條第(一)-3類別廠商應併繳付「加收廠商分攤費」。

(三)繳費方式：

相關費用請以新台幣即期支票或銀行電匯方式繳付。

即期支票付款：受款人抬頭為「中華民國對外貿易發展協會」，並加附劃線及「禁止背書轉讓」字樣，掛號郵寄本會活動承辦人收。

銀行電匯付款：請匯付至「合作金庫商業銀行股份有限公司世貿分行」，帳號為5056-765-767605，並註明本會繳款通知單號及參團活動名稱。

五、廠商退出參團之處理：

(一) 廠商因非可歸責於本會之因素，退出參團時，應以書面通知本會，否則仍應遵守本作業規範相關規定。

(二) 廠商依前項規定通知申請退出參團，已繳保證金與廠商分攤費，依下列方式處理：

1. 保證金：

在組團會議日期前以書面通知本會者，全額無息退還。組團會議後退出者，由本會逕沒收已繳本項費用。

2. 廠商分攤費：

在組團會議日期後七日內(含)以書面通知本會者，全額無息退還，組團會議七日後退出者，本會將逕扣除已發生相關團務業務費用後，無息返還餘額。

六、不可抗力事件發生之處理：

如因天災或其他不可抗力因素而須變更活動日期或地點，本會將扣除已發生費用後，退還分攤費及保證金餘額，惟不負其他賠償責任。

七、外貿協會應辦理事務部分：

(一) 負責事務部份：

1. 相關活動場地之規劃、布置設計及分配。

2. 編製團員名冊。

3. 海外宣傳。

4. 提供動態商情及市場資料。

5. 派員隨團協助。

(二) 統籌利用廠商分攤款，繳付相關團務費用：

1. 相關活動場地租金及相關布置費用。

2. 團員名冊印製費。

3. 辦理國內、外前置行銷活動。

4. 會場必要設備安排(註：如通訊網路服務，惟需視實際業務需要及場地單位供應能力)。

八、參團廠商應負責事務部分：

(一) 應遵守事項部份：

1. 參加廠商須派員準時出席相關會議。

2. 為維護整體形象，廠商如須於其展示/洽談區域內張貼任何宣傳品，請事先妥為規劃，並先通知本會。

3. 參加廠商不得與其他非本團團員共用其攤位，亦不得擅自轉讓攤位。

4. 廠商須派員於活動期間內在場看顧樣品接洽交易，並協助提供資料以便本會分析市場及統計推銷成果，其涉及業務機密部分，本會將予審慎保密。

5. 參加廠商之展品、出版品及所提供之團員名冊刊登產品圖文，不得涉及商品仿冒或侵害國內外其他廠商之專利權、商標權及智慧財產權，如涉及仿冒事宜，由廠

商自行負擔所有責任，並支付衍生之訴訟仲裁等費用，以及活動主辦國行政或司法裁定之賠償或罰鍰。

- 6.參加人員必須依照團務會議公決之行程全程參與，如無法參加，請參考本作業規範第五條「廠商退出參團之處理」。
- 7.參加人員應有團隊精神，遵守團務會議決定事項，服從團長之指揮與領導及本會工作人員之協調。
- 8.活動結束後應適當處理其展示/樣品及宣傳品。
- 9.不做任何損及其他業者之利益或國家名譽之行為。
- 10.參加人員於團體活動時應服裝整齊並遵守國際禮儀。
- 11.標示Made in China之樣品不得參加。

參加廠商活動期間如有違反前述規定者，列入不良廠商紀錄，並視情況於一至三年內不接受其參加本會任何國內、外推廣活動，其情節重大者，並報請政府有關機關處理。

(二)參團廠商負擔費用部份：

- 1.繳付廠商分攤費予外貿協會統籌運用支付相關團務業務費用。
- 2.參加廠商代表之食宿、機票、簽證、交通、行李超重與因攜帶展示/樣品所發生之關稅等費用。
- 3.其他臨時發生，無法以外貿協會預算容納之費用。

九、其他事項：本作業規範未規定事項，適用中華民國相關法律規定。